



SOFCONSULT

SOFCONSULT-1 LTD.
TRANSLATION AGENCY;
40 IVAN VAZOV STR., 1000 SOFIA, BULGARIA
TEL. / +359 2/ 981 71 82; 0888 865 240



Tiles for every home

Traduction de la langue bulgare

DÉCLARATION DE PERFORMANCE Nr. DPCTLMWGL011KAIG1

(Fr)-Rev. Nr. 5

1)Code unique d'identification du type de produit;

Type, numéro de lot ou de série ou autre élément permettant d'identifier le produit de construction, conformément aux exigences de l'art.11 (4):

Carreaux céramiques semi-secs pressés à absorption d'eau $0,5\% < E_b \leq 3\%$, pour murs et sols intérieurs et extérieurs

2)Utilisation ou utilisations prévues du produit de construction conformément à la spécification harmonisée applicable fournie par le fabricant: **recouvrements de surfaces extérieures et intérieures - sol, mur**

3)Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant conformément à l'article 11(5):

KAI Group: „Khan Asparuh” AD,, Isperih, 1 rue Ahinora, Bulgarie; Téléphone: +35984312577;

Télécopie: +35984313613; E-mail: info@kai.bg;

4)Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat comprend les tâches visées à l'article 12(2): **sans objet**

5)Système ou systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, comme indiqué à l'annexe V: **Système 4**

6)Dans le cas d'une déclaration des performances pour un produit de construction couvert par une norme harmonisée: Nom et numéro de l'organisme notifié: **sans objet**

7)Performance déclarée:

Caractéristiques essentielles	Performance	Spécification technique harmonisée
Réaction au feu	Classe A1 fl/A1	EN 14411:2012
Émission de substances dangereuses:		
- Cadmium	NPD	
- Plomb	NPD	
- Autres	NPD	
Charge de rupture		
- Épaisseur ≥ 7.5 mm	$\geq 1100N$	
- Épaisseur < 7.5 mm	$\geq 700N$	
Durabilité pour:		
- utilisation intérieure	Résiste	
- utilisation extérieure - résistance au gel	Résiste	
Résistance d'adhérence / adhésion		
- adhésifs à base de ciment	$\geq 0.5 N/mm^2$	
- adhésifs dispersés	$\geq 1.0 N/mm^2$	
- adhésifs à base de résines réactives	$\geq 2.0 N/mm^2$	
- solution de construction	NPD	
Résistance thermique	Résiste	
Tactilité	NPD	
Résistance au glissement	Voir le tableau	

Les performances du produit mentionné ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Cette déclaration de performance est délivrée conformément au règlement (UE) n° 305/2011 et relève de la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour et au nom du fabricant par:

Isperih, le 01.07.2024

Ing. Plamen Pashev
Directeur „Operations”

Signature illisible.

Sceau rond et humide de la société „Khan Asparuh” AD, Isperih, le district de Razgrad.

Link vers le tableau en ligne pour le coefficient de glissement: <https://www.kai.bg/bg/articles/category/slipperiness-coefficients>

Je, soussignée, Maria Teneva Yovcheva, selon la Confirmation N° 01869-1 du 28.08.2018 de la Direction des relations consulaires du Ministère des Affaires étrangères, certifie l'exactitude de la traduction, du bulgare vers le français, du document officiel ci-joint. La traduction se compose de 1 page

Traductrice:

/ Maria Teneva Yovcheva /



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ
№ DPCTLMWGL011KAIG1

(Bg)-Прегл. №5

1) Уникален идентификационен код на типа продукт;

Тип, партиден или сериен номер, или друг елемент, който позволява да се идентифицира строителният продукт, съгласно изискванията на чл.11(4):

Полусухопресувани керамични плочки с водопоглъщаемост $0,5\% < E_b \leq 3\%$, за вътрешни и външни стени, подове

2) Предвидена употреба или употреби на строителния продукт в съответствие с приложимата хармонизирана спецификация, както е предвидено от производителя: **облицовки на външни, вътрешни повърхности-под, стена**

3) Име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адрес за контакт на производителя съгласно изискванията на член 11(5): **KAI Group: "Хан Аспарух" АД, Исперих, ул."Ахинора"1, България;**

Телефон: +35984312577; Факс: +35984313613; E-mail: info@kai.bg

4) Когато е приложимо, име и адрес за контакт на упълномощения представител, чието пълномощие включва задачите, посочени в член 12(2): **не е приложимо**

5) Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на строителния продукт, както са изложени в приложение V: **Система 4**

6) В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт: Наименование и номер на нотифицирания орган: **не е приложимо**

7) Декларираните експлоатационни показатели:

Съществени характеристики	Експлоатационни показатели	Хармонизирана техническа спецификация
Реакция на огън	Клас A1a/A1	EN 14411:2012
Отделяне на опасни вещества:		
- кадмий	NPД	
- олово	NPД	
- други	NPД	
Сила на разрушаване		
- дебелина $\geq 7.5\text{mm}$	$\geq 1100\text{N}$	
- дебелина $< 7.5\text{mm}$	$\geq 700\text{N}$	
Дълготрайност за:		
- вътрешна употреба	Издържа	
- външна употреба - мразоустойчивост	Издържа	
Якост на сцепление/адхезия		
- циментови лепила	$\geq 0.5\text{ N/mm}^2$	
- дисперсни лепила	$\geq 1.0\text{ N/mm}^2$	
- лепила на основа реактивни смоли	$\geq 2.0\text{ N/mm}^2$	
- строителен разтвор	NPД	
Термична устойчивост	Издържа	
Тактиленост	NPД	
Устойчивост на хлъзгане	Виж таблицата/See table	

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Исперих, 01.07.2024г.

инж.Пламен Пашев

Директор „Операции“



Линк към онлайн таблица за коефициент на приплъзване: <https://www.kai.bg/bg/articles/category/slipperiness-coefficients>